

البنية التركيبية للمصاحبات اللغوية في خطب العصر الجاهلي و صدر الإسلام

هاجر إبراهيم حسن
حيدر غضبان محسن الجبوري
كلية الآداب/ جامعة بابلhajer1995ibraheem@gmail.comhaider11291@gmail.com

تاريخ نشر البحث: ٢٠٢٤ / ٦ / ٢٤

تاريخ قبول النشر: ٢٠٢٤ / ١ / ٣١

تاريخ استلام البحث: ٢٠٢٤ / ١ / ٢٢

المستخلص:

يسعى هذا البحث إلى الكشف عن العلاقات التركيبية للمصاحبات اللغوية في العصرين الجاهلي و صدر الإسلام، لكونهما ميدان الفصاحة الأول وبيئته، وقد اعتمدنا في جمع المصاحبات على خطب العصرين التي وردت في كتاب (جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة) لتكون تلك الخطب في ذلك الكتاب عينات كافية لخطب العصرين ومن ثم تحليل بناها التركيبية وفقا لخطة البحث التي فرضتها عليه طبيعة المادة. حيث تكونت تلك الخطة من مدخل كان عنوانه (التراكيب النحوية والمصاحبات اللغوية)، ومبحثين، واختص المبحث الأول بدراسة (التركيب الإسمي)، وتناول المبحث الثاني (التركيب الفعلي)، ثم ختمت البحث بخاتمة عرضت فيها نتائج البحث، فقامت بالمصادر.

الكلمات الدالة: التراكيب النحوية، المصاحبة اللفظية، العصر الجاهلي، العصر الإسلامي.

The Syntactic Structure of Collocations in the Pre-Islamic and Early Islamic Eras

Hajar Ibrahim Hassan Haider Ghadban Ghufuran Al-Jubouri

College of Literature/ University of Babylon

Abstract:

This study aims to reveal the syntactic structures of linguistic collocations in the pre-Islamic and early Islamic eras being the best setting of eloquence and its environment. In collecting collocations, we relied on the sermons of the two eras that were included in the book (A Collection of Arab Speeches in the Prosperous Arab Ages) so that those speeches in that book would be samples. Sufficient for the speeches of the two eras and then analyzing its structural structures according to the research plan imposed on it by the nature of matter. This plan consisted of an introduction entitled (Syntactic Structures and Linguistic Collocations), and two sections. We devoted the first section to nominal structure, and the second section dealt with verbal structure. Then we ended the study with some results of the study.

Keywords : Grammatical structures, verbal collocation, the pre, Islamic era, the Islamic era

مدخل: التراكيب النحوية والمصاحبات اللغوية

أولاً: المفهوم:

تعد لسانيات النص من أحدث الاتجاهات اللسانية التي تتعامل مع النص في كليته، فبفضل الدراسات النصية تحول درس النحوي من دراسة الجملة إلى البحث عما وراء الجملة من النصوص، يبحث عن آليات تماسك هذه النصوص في مستويين هما [١: ٣١؛ ٢: ٥٣، ٣: ٩٣/١].

أ- المستوى الخارجي: ويتناول فيه السياق - والقارئ (المتلقي).

ب- المستوى الداخلي: ويبحث فيه علاقات الترابط والتلازم بين الجمل في النص، وأدوات الترابط المتواجدة في البنية السطحية للنص، بمعيارين أساسيين هما (السبك والحبك).

تبحث اللسانيات النصية في المضمون الذي هو نتيجة لقواعد دلالية وتداولية ووظفت في الخطاب باستعمال الأشكال اللغوية المحددة بحسب قواعد معينة غايتها الكشف عن العلاقات والروابط الداخلية والخارجية للأبنية النصية بمستوياتها المختلفة للوصول إلى المعنى المراد (الرسالة) من الخطاب. ويقوم الترابط النصي على الجمع بين عناصر نحوية مع وسائل دلالية للوصول إلى اتساق النص وانسجامه وتماسكه، فالروابط بين أجزاء الجملة، وبين الجمل في النص هي المصدر الوحيد لنصية النص [٤: ١٢٨].

ولا يكون نظم الكلم في الجملة اعتباطياً، فاحتمال تركيب جملة من كلمات متعددة يتم اختيارها من المعجم بطريقة عشوائية، وورصف بعضها إلى جانب بعض هو احتمال مرفوض. وإن كانت هذه الكلمات تحتوي على العلامات الإعرابية والصرفية فيجب معرفة دلالة المفردة قبل استعمالها في الجمل لتحديد علاقتها بالمفردات الأخرى ووظيفتها في التركيب؛ لنحكم بعد ذلك عليها بمقبولية الاقتران أو عدمه وبحسب المخزون اللغوي للفرد والجماعة، فمثلاً كلمة (شاهق) لا تتفق مع كلمة (رجل) بل تتفق مع كلمة (جبل)، نقول: رجل طويل وجبل شاهق، وكذلك كلمة (منصهر) لا تتفق مع كلمة (جلد) بل تتفق مع كلمة (حديد ونحاس وذهب وغير ذلك من المعادن القابلة للانصهار) فنقول: حديد منصهر، وجلد محروق. وهذه التوافقية في الاقتران يتحدد على ضوءها الوظائف النحوية لكل عنصر في الجملة [٥: ١٠٧؛ ٦: ٥٧].

إن الاهتمام بالقصد (المعنى) الذي تحمله التراكيب النحوية أصيل في التراث النحوي، فقد كان النحاة يزوجون بين الوظيفة النحوية والوظيفة الدلالية منتبهين إلى أن أي اختلال في نظام الجملة يؤدي إلى ضياع المعنى الدقيق للجملة، فسيبويه (ت ١٨٠هـ) تحدث عن ذلك في باب (الاستقامة من الكلام والإحالة)، فيقول: "فمنه مستقيم حسن ومحال، ومستقيم كذب، ومستقيم قبيح، وما هو محال كذب" [٧: ٢٥-٢٦].

فالمستقيم الحسن من الناحية النحوية وحسناً من الناحية الدلالية، إما المحال فهو الكلام الذي يبدي تركيبه النحوي سليماً ولكن كلماته متناقضة الدلالة، مثل: أتيتك غداً، وسأتيك أمس. ويرى الجرجاني (ت ٤٧٨هـ) في نظريته (النظم) أو التعليق أن الفصاحة تتحقق بالربط بين قواعد التركيب ومدى اتفاق المكون الدلالي معها، فيقول: "إننا لا نوجب الفصاحة للفظة مقطوعة مرفوعة من الكلام الذي هي فيه، ولكننا نوجبها لها موصولة بغيرها، ومعلقاً معناها بمعنى ما يليها، فإذا قلنا في لفظة (اشتعل) من قوله تعالى: ﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَأَشَعَلَ

الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَايِ [كَ] رَبِّ شَقِيًّا ﴿٤﴾ [مريم: ٤] إنها على رتبة من الفصاحة، لم نوجب تلك الفصاحة لها وحدها، ولكن موصولاً بالرأس معرّفاً ب الألف واللام ومقروناً إليهما (الشيب) منكرّاً منصوباً [٤٠٢: ٨]، فالفصاحة لا يجدها القارئ إلا بعد أن يتمّ الكلام لآخره. فهو يشير إلى ما يسمى (التلازم التركيبي) وهو سمة من سمات التركيب النحوي. ويرى الدكتور تمام حسان أنّ الجرجاني ليس غرضه النظم في حدّ ذاته ولا الترتيب وإنما التعليق والهدف منه إنشاء العلاقات بين المعاني النحوية عن طريق ما يسمى بـ(القرائن) [٩: ١٨٨]، فيقول الجرجاني: "لا نظم في الكلم ولا ترتيب حتى يعلق بعضها ببعض، ويبنى بعضها على بعض، وتجعل هذه بسبب تلك" [٨: ٥٥].

وقد تناول تمام حسان في نظريته -تضافر القرائن- مفهوم التلازم التركيبي بين المفردات في التركيب النحوي وعلاقتها الدلالية واثبت أن النحو العربي قائم على استدلال منطقي عقلي يربط بين مفرداته بعلاقات تلازمية وإسنادية تؤدي إلى خلق أزواج نحوية [٩: ١٧٨]، وحقيقة التلازم هو ضرورة حاجة المفردة إلى لفظة أخرى فيكونان معاً خصوصية تركيبية تفضي إلى معنى خاص في التركيب.

ثانياً: بين التلازم والمصاحبة:

التلازم هو: "مصاحبة الشيء للشيء ومعانفته له وعدم المفارقة عنه، ويقال: لزم فلان بيته، إذا لم يفارقه" [١٠: ٢٤٥/٥؛ ١١: ٢٧٢/١٢؛ ١٢: ٧٩٥]، ومن المصطلحات المرادفة لتلازم هي: (التصاحب، التضام، الاقتران، الرصف، النظم، التوارد) فالتلازم يرتبط بفكرة التكرار والترديد اللغوي وهو بشكل عام نوع من المصاحبة، ولكن التلازم مقيد في التركيب النحوي فقط. فهو ضرب من ضروب المصاحبة بين الألفاظ من حيث الرتبة والإعراب، وبهذا المفهوم فهو يكون ذا تأثير جلي في ترتيب الألفاظ ونظم الكلمات في الجملة. والمتفحص في طبيعة الشرط والتلازم بين أبوابه وتراكيبه وألفاظه، وهذا التلازم ما هو إلا وسيلة يهدف منها إلى ضبط اللغة وتسهيل تعلمها وتقليل فروعها [١٣: ٢٣١؛ ١٤: ٢٤].

وينحصر موضوع دراستنا بالتلازم بين كل عنصرين نحويين مرتبطين مع بعضهما البعض ليؤديا معنى في التركيب، ويحققا التماسك النحوي في النص بتقنيات نصية معينة وهي: (التعليق، والتضام، والإسناد النصي(الرتبة)، والإحالة، والإعراب، والتلازم) وعليه فقد عالجت التراكيب النحوية المتلازمة في مبحثين وكالاتي:

المبحث الأول: التركيب الاسمي ويحتوي ثلاث مباتي تركيبية وهي:

أولاً: التلازم بين الصفة والموصوف.

ثانياً: التلازم بين المعطوف والمعطوف عليه.

ثالثاً: التلازم بين المضاف والمضاف إليه.

رابعاً: أنماط العلاقات التركيبية في خطب العصرين الجاهلي والإسلامي.

المبحث الثاني: التركيب الفعلي ويحتوي على:

أولاً: الفعل والفاعل.

ثانياً: الفعل ومفعوله.

ثالثاً: أنماط التركيب الفعلي في خطب العصرين الجاهلي والإسلامي.

المبحث الأول: التركيب الاسمي (التلازم بين التابع والمتبوع)

هيمنت فكرة التلازم على تصنيف الأبواب النحوية وعنواناتها، فضمت التراكيب النحوية المتشابهة في الوظيفة التركيبية والإعرابية في باب واحد، ويتجلى هذا الأمر في باب التوابع، فلكل تابع متبوع يأخذ عنه العلامة الإعرابية، فيمثل الثاني رداً للأول في التذكير والتأنيث سواء أكان عطفاً أو صفة أو بدلاً أو توكيداً. إذ يتصف التابع بشدة اتصاله بمتبوعه فينزل معه منزلة الشيء الواحد أو الكلمة الواحدة، فالعلاقة بينهما علاقة تلازم افتقاري [١٥: ١٥٤/٢]، والغاية منه هو إتمام فائدة المتبوع، فالصفة يؤتى بها لتوضيح المتبوع أو لتخصيصه، فالعلاقة تكاملية بين الطرفين [١٦: ١١٣؛ ١٣: ٧٢٤]، وقد عبر ابن يعيش (ت ٥٦٤٣) عن هذه العلاقة الإلزامية بقوله: "التوابع هي الثواني المساوية للأول في الإعراب بمشاركتها له في العوامل، ومعنى قولنا ثوان ، أي: فروع في استحقاق الإعراب؛ لأنها لم تكن المقصود، وإنما هي لوازم الأول كالانتماء له، وذلك نحو قولك: قام زيد العاقل، فزيد ارتفع بما قبله من الفعل المسند إليه والعاقل ارتفع بما قبله أيضاً من حيث كان تابِعاً لزيد كالتكلمة له، إذ الإسناد إنما كان إلى الاسم في حال وصفه فكانا لذلك اسماً واحداً في الحكم" [١٧: ٣٨/٣].

أولاً: التلازم بين الصفة والموصوف:

المفهوم:

النعته بوصفه واحداً من التوابع، فقد أجمع النحاة على قوة التماسك بين النعت والمنعوت، فهو المتمم لمتبوعه ببيان صفته أو صفات ما تعلق به، فالموصوف يحتاج الصفة ويستلزمها في سياق التركيب الذي ورد فيه؛ لأن الصفة تكون مقصودة في الكلام فلا يتحقق المعنى من دون ذكرها ولا يتضح معناها إلا بارتباطها بموصوفها فيؤيدان معاً وظيفة دلالية واحدة في التركيب. ويجب الالتزام بنظام الرتبة المحفوظة فلا يجوز تقدم الصفة على الموصوف؛ لأن الإخبار عن الموصوف يكون في الصفة، فلا يجوز تقدمها وإن تقدمت الصفة كانت اسماً والموصوف في هذه الحالة يعرب بدلاً من الصفة [٣: ١/٢٦٥؛ ١٨: ١٠٦؛ ١٣: ٢٨٩]، قال ابن السراج (ت ٥٣١٦): "لا يجوز أن تقدم الصفة على الموصوف، ولا أن تعمل الصفة فيما قبل الموصوف، ولا تقدم شيئاً مما يتصل بالصفة على الموصوف" [١٩: ٢/٢٢٥]، أي إن الرتبة يجب أن تكون محفوظة ليتحقق المعنى الحقيقي من تلازم الصفة والموصوف. ومن شرط الصفة أن توافق الموصوف في الإعراب، والتعريف، والتذكير، والتأنيث، والإفراد، والجمع.

ثانياً: التلازم بين المعطوف والمعطوف عليه:

المفهوم: العطف أسلوب بلاغي يحتاج إلى أن يكون بين المتعاطفين وجه ترابط واجتماع، فهو من وسائل التماسك النصي التي ذكرها هالدي ورقيه حسن. "غير أن التماسك العطف ليس ناتجاً عن وجود حرف العطف وحده، لكن يقوم حرف العطف مع التطابق في العلامة الإعرابية بالدور العظيم في تماسك المعطوف والمعطوف عليه. وقد

تتوفر عناصر أخرى من خارجهما كأن يكون المعطوف عليه والمعطوف مطلوبين لما يدل على المشاركة مثل اختصم واشترك وتصلح... ويقوم حرف العطف نفسه بدور في مشاركة المعطوف والمعطوف عليه" [٢٠: ١٥٦-١٥٧؛ ٣: ٢٥٨/١]، وقال ابن يعيش (ت ٥٦٤٣هـ): "وإنما هذا الضرب من التوابع لا يتوسط حرف، من قبل أن الثاني فيه غير الأول فلم يتصل إلا بحرف، إذ كان يأتي بعد أن يستوفي العامل عمله وهو غير الأول، فلم يتصل إلا بحرف" [١٨: ٧٤/٣].

الغرض من العطف هو لاختصار العامل والمشاركة، وكذلك يمتنع تقديم المعطوف على المعطوف عليه كما هو الحال في الصفة؛ لسلامة التركيب وبلاغته [٣: ٢٤٩/١].

ثالثاً: تلازم المضاف والمضاف إليه:

المفهوم: معنى الإضافة هي نسبة شيء إلى شيء، ويعني الإلصاق والإسناد فهو إسناد خاص، أي نسبة اسم إلى غيره، نسبة تقع بين اسمين توجب جر الثاني، ويسمى الأول مضافاً، والثاني مضافاً إليه، شرط أن يكون معرفة فيحصل تعريفه أو نكرة فيحصل تخصيصه [١١: ١٢٠/٩؛ ٢١: ١٣٩٢/٤؛ ٢٢: ١٧١/٣].

والغاية من الإضافة عند النحويين هو النسبة التي تقوم على الربط بين عنصرين ينزلان في الجملة منزلة الشيء الواحد أو الكلمة الواحدة، فيقول المبرد (ت ٥٢٨٥هـ): "إذا أضفت اسماً مفرداً إلى اسم مثله مفرداً أو مضاف، صار الثاني من تمام الأول وصاراً جميعاً اسماً واحداً وانجر الآخر بإضافة الأول إليه نحو: هذا عبد الله" [٢٣: ١٤٣/٤].

وأوجب الارتباط هنا أن يكتسب الثاني سمات الأول وخصائصه كالتعريف والتخصيص، وعلامته الإعرابية هي الجر وذلك لا يكون إلا بالتركيب مع عامله، فلا يمكن تصور مضاف دون مضاف إليه. وتكون الإضافة على قسمين [٢٣: ١٤٣/٤]:

- إضافة معنوية (محضة) وتأتي بمعنى (اللام، من، في)
 - إضافة لفظية (غير محضة) بإضافة (اسم فاعل، اسم مفعول، الصفة المشبهة)
- إذاً فالإضافة بمفهومها النحوي تعني التلازم والتضام.

رابعاً: أنماط العلاقات التركيبية في خطب العصرين الجاهلي والإسلامي:

١- شواهد العلاقات التركيبية في خطب العصر الجاهلي:

ت	الملزوم	اللازم	نوع التركيب	رقم الخطبة	رقم الصفحة
1.	حرب	مبيرة	صفة وموصوف	٣	١٢
2.	سلم	قريرة	صفة وموصوف	٣	١٢
3.	نيران	الأحقاد	مضاف ومضاف إليه	٤	١٢
4.	جناة	الحرب	مضاف ومضاف إليه	٤	١٢
5.	مقارعة	أبطال	صفة وموصوف	٥	١٥
6.	حياض	أهوال	صفة وموصوف	٥	١٥

رقم الصفحة	رقم الخطبة	نوع التركيب	اللائم	الملزوم	ت
١٧	٦	مضاف ومضاف إليه	الألباب	أولو	7.
١٨	٧	مضاف ومضاف إليه	النيام	أحلام	8.
١٩	٨	صفة وموصوف	المزيز	المعنى	9.
١٩	٨	صفة وموصوف	الوجيز	اللفظ	10.
٢٠	٩	معطوف ومعطوف عليه	والأرض	السماوات	11.
٢٢	١٠	صفة وموصوف	العتيق	الحصان	12.
٢٥	١١	صفة وموصوف	الشامخ	الحسب	13.
٢٨	١٣	معطوف ومعطوف عليه	والمهار	الحصن	14.
٢٨	١٣	معطوف ومعطوف عليه	والرعان	هضبيات	15.
٣١	١٣	صفة وموصوف	الصراء	الصخرة	16.
٣٥	١٥	صفة وموصوف	الجليل	الخطب	17.
٣٧	٢٠	صفة وموصوف	تزه	نجوم	18.
٣٧	٢٠	صفة وموصوف	تترخر	بحار	19.
٣٧	٢٠	صفة وموصوف	مرساة	جبال	20.
٣٧	٢٠	صفة وموصوف	مدحاة	أرض	21.
٣٧	٢٠	صفة وموصوف	مجرة	أنهار	22.
٣٩	٢٣	صفة وموصوف	موضوعة	أرض	23.
٣٩	٢٣	صفة وموصوف	مرفوعة	سما	24.
٤٠	٢٣	صفة وموصوف	يتفجر	ماء	25.
٤٧	٢٦	مضاف ومضاف إليه	النجوم	مجرى	26.
٤٨	٢٨	مضاف ومضاف إليه	العز	بيت	27.
٤٨	٢٨	مضاف ومضاف إليه	الفخر	يوم	28.
٤٢	٢٤	صفة وموصوف	الأردم	البعير	29.
٥٢	٣٠	معطوف ومعطوف عليه	وشريعتها	دينها	30.
٥٥	٣٠	صفة وموصوف	مهريّة	نجبية	31.
٥٨	٣٤	معطوف ومعطوف عليه	والعرب	العجم	32.
٦٠	٣٦	معطوف ومعطوف عليه	والإحسان	المعروف	33.
٦٣	٤٠	معطوف ومعطوف عليه	ولسانه	قلبه	34.
٦٥	٤٢	معطوف ومعطوف عليه	والبيان	الفحص	35.

رقم الصفحة	رقم الخطبة	نوع التركيب	اللازم	الملزوم	ت
٦٨	٤٥	مضاف ومضاف إليه	النساء	مهور	36.
٦٨	٤٥	مضاف ومضاف إليه	الغضا	ذئب	37.
٦٨	٤٥	مضاف ومضاف إليه	الجدب	أفعى	38.
٧٤	٤٧	مضاف ومضاف إليه	العرب	سادة	39.
٧٨	٥١	معطوف ومعطوف عليه	والرفادة	السقاية	40.
٨٢	٥٥	معطوف ومعطوف عليه	والأغتيال	الحدائق	41.
٨٢	٥٥	صفة وموصوف	العم	النخيل	42.
٨٣	٥٥	معطوف ومعطوف عليه	والفلك	النجوم	43.
٨٣	٥٥	معطوف ومعطوف عليه	والدلك	الشروق	44.
٨٣	٥٥	معطوف ومعطوف عليه	والتراب	السحاب	45.
٨٣	٥٥	معطوف ومعطوف عليه	والأنواء	البروج	46.
٨٣	٥٥	معطوف ومعطوف عليه	والضياء	الظلمة	47.
٨٩	٥٧	مضاف ومضاف إليه	النار	أوار	48.
٩٢	٥٩	معطوف ومعطوف عليه	والآخرون	الأولون	49.
٩٤	٦١	مضاف ومضاف إليه	كسرى	ايوان	50.
١٠٢	٦٥	معطوف ومعطوف عليه	والدم	الفرث	51.
١٠٥	٦٧	معطوف ومعطوف عليه	والحرير	الديباج	52.

التحليل:

كان للطبيعة في شبه الجزيرة العربية أثراً واضحاً انعكس في أشعارهم وخطاباتهم، فكانت قريبة جداً من نفوسهم وعواطفهم ووجدانهم، حتى أخذوا يصفون كل ما تراه أعينهم ورسموا بذلك لوحات فنية ناطقة بالفن الأصيل، فكانت الطبيعة مصدر إلهام الشعراء والأدباء. ومما جاء ذكره في خطاباتهم من وصف الطبيعة ما يأتي: أ - ورد في خطبة قس بن ساعدة الإيادي، أنه قال: "أيها الناس: اسمعوا وعوا، من عاش مات، ومن مات فات، وكل ما هو آت آت، ليل داج، ونهار ساج، وسماء ذات أبراج، ونجوم تزهـر، وبحار تزخر، وجبال مرساة، وأرض مدحاة، وأنهار مجرأة، إن في السماء لخبراً، وإن في الأرض لغيراً،..." [٣٨/١: ٢٤].

في النص أعلاه توازٍ بين الجمل على مستوى البنية السطحية للنص، متمثلة بالترجمات الأسلوبية بالوصل والوصف بين الجمل والمفردات. فمن الوصل بحشد حرف العطف (الواو) بين الجمل، مثل قوله: (من عاش مات، ومن مات فات، وكل ما هو آت آت)، وبين المفردات مثل: (اسمعوا وعوا). وأسلوب الوصف المتمثل في (داج، وساج، وذات، وتزهـر، وتزخر، ومرساة، ومدحاة، ومجرأة) بتضام الصفات مع موصوفاتها وتلازمها، أما على مستوى البنية العميقة فتتمثل بصور التقابل في (الليل والنهار) و(الموت والحياة) الذي أدى إلى فهم دلالة النص

بجزئياته الدقيقة فالظلمة والسكون في الليل تنتضاد مع الحركة والضيء في النهار، وكذلك بتضاد الموت والحياة دعوة إلى التأمل والتدبر في آيات الله وتذكير الناس وتنبههم إلى حقيقة الموت ونهاية كل شيء والاعتبار منها، فهي دعوة لإيقاظ النفوس باستعمال ألفاظ قريبة إلى نفوسهم ووجدانهم من طبيعة البيئة العربية المتمثلة ب(السماء، النجوم، البحار، جبال، أرض وأنهار) بأسلوب بلاغي وتسلسل منطقي للأحداث. فبفضل الوحدات اللغوية ذات الوظيفة التواصلية والعلائقية حدث الانسجام والتماسك والترابط في النص من الجانب التركيبي والدلالي والتداولي.

ب - وفي باب الفخر ورد في مقال بسطام الشيباني في مجلس كسرى- هو كسرى أنو شروان- أنه قال أبيات من الشعر يفتخر بها على سائر القبائل، قائلاً [٢٤: ٤٨/١]:

لعمري بسطام أحق بفضلها وأول بيت العزّ عزّ القبائل
فسائل-أبيت اللعن- عن عزّ قومها إذا جدّ يوم الفخر كلُّ مناقل

(بيت العزّ عزّ القبائل)(يوم الفخر) بيت ويوم من الكلمات الموعلة في الإبهام، تحتاج إلى لفظ آخر ليحدد المعنى المقصود منها، وتعدّ من الكلمات الملازمة للإضافة لافتقارها إلى تمام المعنى في التراكيب، وقد جاءت في التركيب بصورة مضاف ومضاف إليه باقترانها بكلمات أخرى مصاحبة لها، فأصبح الاسمان كالكلمة الواحدة في الحكم والإعراب والمعنى، وكان من فائدة هذه الإضافة هو التخصيص والتعريف بمقام قبيلة بسطام من القبائل العربية الأخرى.

ج - ورد في مقال مرة بن عبد رضي في مسألة سواد بن قارب الدوسي: " قام مرة بن عبد رضي، فقال: ما خبيبي وما اسمي؟ فقال سواد: أقسم بالأرض والسماء، والبروج والأنواء، والظلمة والضيء، لقد خبأت دمة، في رمة، تحت مشيط لمة" [٢٤: ٥٨/١].

وكما ذكرنا، أنّ الخطاب في العصر الجاهلي مالوا في خطبهم إلى الاستشهاد بالظواهر الكونية المحيطة بهم وأخذ العبرة منها والتدبر والتأمل فيها فنلاحظ في هذا المقال تراكيب معطوفة عديدة عكست لنا عن مدى القدرة الذهنية العالية للخطيب في ربط هذه الظواهر بعضها ببعض. إذ ربط بين(السماء والأرض، والبروج والأنواء، والظلمة والضيء) فالعلاقة بين البروج والأنواء والسماء هي علاقة مكانية، فالبروج هي نجوم في السماء وقيل إنها منازل للشمس والقمر [١٠: ٢٣٨/١؛ ١١: ٢١١/٢-٢١٢]، واستطاع العرب الاهتداء بهذه البروج لطرقاتهم في سفرهم عبر الصحراء، يقول نلينو: (إنّ هذه الأبراج هي الصور النجومية على الإطلاق) [٢٥: ١٠٨]، أما الأنواء فهي نجوم أيضاً تسقط في بداية مواسم السنة الأربعة عرفوها العرب بمواعيد معينة كالربيع يكون في موعد نبات العشب، والخريف في وقت سقوط أوراق الأشجار وهكذا لكل فصل من الفصول الأربعة، وأيضاً اتخذها العرب ليعرفوا بها أحوال الطقس ومعرفة الحوادث الأرضية بربطها بحركات الأجرام السماوية [٢٦: ٥٧]، ثم جاء الإسلام وحرّم الاعتقاد بها ونهى عن اتباع المنجمين. وبهذا فالأنواء مرتبطة بالنجوم والسماء بعلاقة مكانية أيضاً، فكلاهما -النجوم والأبراج- مرتبطان بالأجرام السماوية [٢٦: ٥٧؛ ٢٧: ٣٦-٣٨؛ ٢٨: ٣٨٥]، وأنّ هذه الأبراج والأنواء مرتبطة بالظلمة والضيء، فيمكن ملاحظتها بالعين المجردة فهي

تظهر واضحة في الليل حيث يشتد الظلام. والظلمة هو الليل والضيء النهار المنار بنور الشمس وهما مرتبطان مع بعضهما ومع كلمة (السماء) بعلاقة زمانية، والعلاقة بينهما تقوم على التلازم فكلاهما آيتان من آيات الله عز وجل [٢٧: ٤٦]، ويتضادان في كون حلول أحدهما ينفي حلول الثاني. وعموماً تفيد المصاحبة بين التراكيب المعطوفة السابقة تحقيق العموم والشمول والكمال في أن كل واحد منها يثبت الآخر ويستدعيه في ذهن السامع أو القارئ فهي لا تفترق في الاستعمال.

د - مما ورد في تساؤل عامر بن الظرب وحممة بن رافع في مجلس أحد ملوك حمير عن أبلغ الناس؟ فأجاب عامر قائلاً: " مَنْ جَلَّى المعنى المميز [٢٥: ١٩/١]، باللفظ الوجيز، وطبَّق، والتطبيق أن يصيب السيف المفاصل فيفصلها لا يجاوزها، والمراد منه معنى مجازي بإصابة اللفظ أهم القضايا في الكلام إصابة دقيقة وموجزة ومفهمة [٢٥: ١٩/١]، المفصل قبل التحزير [٢٥: ١٩/١]."

امتاز العرب بأنهم أهل البلاغة والفصاحة والبيان، فكانت ذلاقة أسنتهم من سجاياهم المعروفة عنهم، والتركيب الوصفي (المعنى المميز، اللفظ الوجيز) هو معيار البلاغة عندهم، فالدال والمدلول من المتلازمات الحقيقية والقوية في الكلام، ونجد أن التعبير عن المعاني الكامنة في أفكارنا مرتبط بدقة صياغة اللفظ المناسب لها وللمعبر عنها أثر كبير في إتمام عملية التواصل في الخطاب.

ه - مما ذكر من حوادث غريبة في ليلة ولادة النبي محمد (صلى الله عليه وآله وسلم)، ومحاولة سطيح الكاهن تأويلها، عن ابن عباس (رض) أنه قال: " لما كان ليلة ولادة النبي صلى الله عليه وسلم، ارتج إيوان كسرى، فسقطت منه أربع عشرة شرفة، فعظم ذلك على أهل مملكته، فما كان أوشك أن كتب إليه صاحب اليمن يخبره أن بحيرة ساوة غاصت تلك الليلة..." [٢٥: ١٩/١].

(إيوان كسرى) التركيب الإضافي هو من المتلازمات النحوية المشهورة إذ عند ذكر كلمة (الإيوان) التي تعني الشيء العظيم أو "البيت المؤزج غير المسدود" [٢٩: ٤٠/١]، وينظر [١١: ٤٠/١٣]، تصاحبها كلمة (كسرى)، فالتركيب من المصاحبات اللغوية المقيدة.

و - ورد في تساؤل خمسة نفر من طيء لسواد بن قارب الدوسي وهو كاهن من العرب، فقام أنيف بن حارثة، فقال: ما خبيبي وما اسمي؟ فقال سواد الدوسي: " والسحاب والتراب، والأصباب والأحداب، الأصباب هو ما انخفض من الأرض، والأحداب هو ما علا من الأرض، [٢٥: ٨٣/١]، والنعم الكتاب، لقد خبأت قطامة فسيط، وفذة مريط، في مدرة من مدى مطيط" [٢٥: ٨٤/١].

(السحاب والتراب) تقع هذه الألفاظ في علاقة تضاد تقابلي في ما بينها، وعلاقة تلازم نحوي بين المعطوف (التراب) والمعطوف عليه (السحاب)، وتعد من التراكيب التي تفيد معنى الشمول والعموم، إذ ضم في التركيب كل ما يقع بين السماء والأرض من خلق مسخر لخدمة الإنسان ونعم وآلاء، وأيضاً للسحاب دلالة على قدوم المطر الذي يروي الأرض؛ لتخرج نباتها وزرعها ونعمها، وهي الدلالة الأقرب لقصد المتكلم.

٢- شواهد العلاقات التركيبية في خطب العصر الإسلامي:

ت	الملزوم	اللازم	نوع التركيب	رقم الخطبة	رقم الصفحة
1.	السلام	عليكم	مضاف ومضاف إليه	٢	١٤٨

رقم الصفحة	رقم الخطبة	نوع التركيب	اللازم	الملزوم	ت
١٥٠	٤	مضاف ومضاف إليه	الأمين	الروح	2.
١٥٠	٤	معطوف ومعطوف عليه	والحرام	الحلال	3.
١٥٩	٥	مضاف ومضاف إليه	العمل	إخلاص	4.
١٥١	٦	صفة وموصوف	خضرة حلوة	الدنيا	5.
١٥٢	٧	مضاف ومضاف إليه	الله	كتاب	6.
١٥٤	١١	مضاف ومضاف إليه	البيت	سدانة	7.
١٥٤	١١	مضاف ومضاف إليه	الحاج	سقاية	8.
١٥٩	١٥	مضاف ومضاف إليه	الأوثان	خلع	9.
١٦١	١٦	مضاف ومضاف إليه	الموت	غمرات	10.
١٦٥	٢٠	مضاف ومضاف إليه	الإسلام	شريعة	11.
١٦٩	٢٤	مضاف ومضاف إليه	الأخلاق	مكارم	12.
١٧٣	٢٨	معطوف ومعطوف عليه	والسلام	الصلاة	13.
١٧٣	٢٨	مضاف ومضاف إليه	الرحمان	عبادة	14.
١٧٥	٣٠	مطوف ومعطوف عليه	والأنصار	المهاجرين	15.
١٨٥	٤١	صفة وموصوف	الكاتبين	الكرام	16.
٢٠١	٦٤	معطوف ومعطوف عليه	والكرامة	الشهادة	17.
٢٠١	٦٨	مضاف ومضاف إليه	القران	قراء	18.
٢٠٥	٧٠	مضاف ومضاف إليه	المؤمنين	أمير	19.
٢٠٥	٧١	مضاف ومضاف إليه	القيامة	يوم	20.
٢٠٥	٧١	مضاف ومضاف إليه	النار	أهل	21.
٢٠٥	٧١	مضاف ومضاف إليه	الرحمة	آية	22.
٢٠٥	٧١	مضاف ومضاف إليه	العذاب	آية	23.
٢٠٦	٧٢	مضاف ومضاف إليه	الله	رسول	24.
٢٠٦	٧٢	مضاف ومضاف إليه	الديباج	نضائد	25.
٢١٢	٧٦	مضاف ومضاف إليه	اليتيم	والي	26.
٢١٩	٨٥	معطوف ومعطوف عليه	والسنة	الدين	27.
٢٢٠	٨٦	مضاف ومضاف إليه	الحرمين	ساقى	28.
٢٣٥	١٠٧	مضاف ومضاف إليه	الله	قضاء	29.
٢٤٩	١١٩	مضاف ومضاف إليه	النعيم	جنات	30.

رقم الصفحة	رقم الخطبة	نوع التركيب	اللازم	الملزوم	ت
٢٥٩	١٢٩	معطوف ومعطوف عليه	وقياماً	سجداً	31.
٢٦٤	١٣٨	مضاف ومضاف إليه	الله	وجه	32.
٢٦٧	١٤١	مضاف ومضاف إليه	الله	فرائض	33.
٢٦٩	١٤٣	مضاف ومضاف إليه	النبوة	بيت	34.
٢٦٩	١٤٣	مضاف ومضاف إليه	الحكمة	معدن	35.
٢٧٨	١٥٥	مضاف ومضاف إليه	الخمر	شرب	36.
٢٨٠	١٥٧	مضاف ومضاف إليه	التقوى	كلمة	37.
٣١٠	١٩٣	صفة وموصوف	المقدسة	الأرض	38.
٣١٠	١٩٣	صفة وموصوف	الصالحين	الأنبياء	39.
٣٠٦	١٨٧	مضاف ومضاف إليه	الجمال	يوم	40.
٣٢٢	٢١٠	معطوف ومعطوف عليه	والطاعة	السمع	41.
٣٤٥	٢٣٢	مضاف ومضاف إليه	الصلاة	إقام	42.
٣٤٥	٢٣٢	مضاف ومضاف إليه	الزكاة	إيتاء	43.
٣٤٥	٢٣٢	مضاف ومضاف إليه	البيت	حج	44.
٣٤٥	٢٣٢	مضاف ومضاف إليه	رمضان	شهر	45.
٣٤٩	٢٣٦	معطوف ومعطوف عليه	والبهتان	الإفك	46.
٣٥٧	٢٤٥	معطوف ومعطوف عليه	والولاية	الطاعة	47.
٣٧٩	٢٦٧	معطوف ومعطوف عليه	والعبادة	الزهد	48.
٤٤٤	٣٤٢	معطوف ومعطوف عليه	والمشعر	الصفاء	49.
٤٥٠	٣٤٦	معطوف ومعطوف عليه	والإنصاف	العدل	50.
٤١٩	٣١٨	معطوف ومعطوف عليه	والظلم	الجور	51.
٤١٠	٣١٠	معطوف ومعطوف عليه	والسلام	الصلاة	52.
٢٩٩	١٨٠	معطوف ومعطوف عليه	والجماعة	الألفة	53.

التحليل:

تنوعت الخطب في بداية العصر الإسلامي في موضوعاتها، ولكن الخطب الأكثر تداولاً هي الخطب السياسية التي تتعلق بالحروب والحكم والولاية، وخطب دينية توجيهية في الشريعة والعقائد والأحكام الدينية للدين الجديد، ومن هذه الخطب ما يأتي:

أ - من خطبة للنبي محمد (صلى الله عليه وآله وسلم) في يوم أحد، أنه قال: "[...] ما أعلم من عمل يقربكم إلى الله إلا وقد أمرتكم به، ولا أعلم من عمل يقربكم إلى النار إلا وقد نهيتكم عنه، وإنه قد نفث الروح الأمين في

روعي أنه لن تموت نفس حتى تستوفي أقصى رزقها لا ينقص منه شيء وإن أبطأ عنها. فاتقوا الله ربكم وأجملوا في طلب الرزق، ولا يحملنكم استبطاؤه على أن تطلبوه بمعصية ربكم، فإنه لا يقدر على ما عنده إلا بطاعته، قد بين لكم الحلال والحرام... [١٥٠/١ : ٢٥].

ورد في النص تركيبان من التراكيب الإسمية هما (الروح الأمين) وهو تركيب وصفي و(الحلال والحرام) تركيب عطفی، كلاهما تراكيب قرآنية، فالروح هي "النفخ وسمي بالروح لأنه ریح يخرج من الروح" [٣٠ : ٣٠/٣ ؛ ٢٣٠ ؛ ٣١ : ٢٦٥ ؛ ٣٢ : ٣٩٦/١٩ ؛ ٣٣ : ١٢٥/١٣]، قال تعالى: ﴿نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ﴾ [الشعراء: ١٩٣]، والمراد بالروح عند جمهور المفسرين هو الملك جبريل (عليه السلام)؛ وعللوا ذلك بأنه "أمين على وحي الله تعالى إلى أنبيائه" [٣٣ : ٣٩٦/١٩ ؛ ٣٢ : ٢٦٥]، وأصبح عن ذكر هذا المصطلح لا ينصرف الذهن إلا إليه -الملك جبريل.

(الحلال والحرام) وهما الحدود الفاصلة في الشريعة الإسلامية بين ما يحل عمله وبين ما يحرم الإتيان به، أي بين المباح والمحظور في الكتاب والسنة [٢٢ : ١٦٧٥/٤ ؛ ٣٠ : ٢١٠/١ ؛ ١١ : ١٦٧/١١]، قال تعالى: ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لَتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ﴾ [النحل: ١١٦]، والمصاحبة بين المعطوفين أفادت الشمول والتكامل، كما أنهما متضادين في المعنى فالحلال ضد الحرام، ولا يمكن أن يتفقا في آن واحد، ويسمي أبو هلال العسكري (ت ٣٩٥هـ) هذه العلاقة بالخلاف، قائلًا: (الحلال خلاف الحرام) [٣٤ : ١٨٦].

ب - ومن الخطب السياسية التي اعتمدت تضليل الحقائق واستمالت رأي الناس وإيهامهم وحرهم عن الصواب ما ورد في خطبة معاوية بن أبي سفيان أثناء حربه مع الإمام علي (عليه السلام)، قائلًا: " الحمد لله الذي جعل الدعائم للإسلام أركاناً، والشرائع للإيمان برهاناً، قد يتوقد قبه في الأرض المقدسة، جعلها الله محل الأنبياء والصالحين من عباده، فأحلهم أرض الشام" [٢٥ : ٣١٠/١].

(الأرض المقدسة): معنى مادة (قدس) في المعاجم العربية هو (الطهارة) [٣٥ : ٢٧٧/٣ ؛ ٣٦ : ١٦٦]، وهو من المصطلحات القرآنية، قال تعالى: ﴿وَيَقُومُوا أَدْبَارُكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ﴾ [المائدة: ٢١]، أفادت المصاحبة والتلازم بين الصفة والموصوف التخصيص، فكلمة (الأرض) هي من الكلمات ذات التصاحب الحر التي تأتي في صيغة الكثير من الألفاظ والمعاني، وكان قصد الخطيب من هذا التركيب هو إيهام الناس بحرمة القتال في هذه الأرض -أرض الشام- لقدسيته وهو بهذا قد أضفى عليها بعداً دينياً يختص بمرجعيات المتلقي الثقافية قد لا تصل إليها الدلالة المعجمية، ولكن الحرب هنا هي لواجب شرعي، وهو المطالبة بدم خليفة المسلمين المغدور -عثمان بن عفان- وهي ذريعة مناسبة مع أمزجة الناس وتفكيرهم، ومن هنا نجح معاوية بن أبي سفيان في استمالة قلوب أتباعه، فكان حربهم ضد علي بن أبي طالب هي بين فريقين: فريق الأرض المقدسة (الشام) بقيادته وفريق الأرض المدنسة (أن صح لنا التعبير) أرض العراق بقيادة علي بن أبي طالب.

ج - من خطبة للنبي محمد (صلى الله عليه وآله وسلم) أنه قال: "[...] إن أحسن الحديث كتاب الله، قد افلح من زينته الله في قلبه، وأدخله في الإسلام بعد الكفر، واختاره على ما سواه من أحاديث الناس، إنه أصدق الحديث وأبلغه،..." [٢٥: ١/١٥٢].

(كتاب الله) كلمة كتاب من الكلمات الموهلة في الإبهام، إذ تأتي في صحبة العديد من الألفاظ، ولها دلالات كثيرة مختلفة عن معناها المعجمي، منها دلالات مجازية كالمراسلات الجارية بين الدوائر الحكومية يطلق أو التي تكون بين الدول ووثيقة عقد القران وغيرها، إذا هذه اللفظة تحتاج دائماً إلى كلمة أخرى لتحدها وتبينها، والتركيب الإضافي في هذا النص المقصود به هو القرآن الكريم الذي يعدّ شريعة المسلمين. وأثر الإضافة هنا التخصيص والتعريف.

د- جاء في رثاء معاذ بن جبل لأبي عبيدة: "[...] وإذا خاطبهم الجاهلون قالوا: سلاماً، ومن الذين يبيتون لرّبهم سجداً وقياماً، ومن الذين إذا انفقوا لم يسرفوا ولم يقتروا،..." [٢٥: ١/٢٥٨].

قوله: (سجداً وقياماً) من التراكيب المتلازمة في النحو العربي هو التركيب العطفى؛ وذلك لتوافق المعطوف مع المعطوف عليه وترابطهما في المعنى ووقوعهما في الحقيقة، ويتبع المعطوف متبوعه أيضاً في الحركة الإعرابية والعدد والجنس. وجاء تتابع السجود والقيام في التركيب؛ لأن كل سجود يعقبه قيام، وهما أيضاً جزءاً من الحركات العبادية أثناء الصلاة.

ه - ورد في خطبة للنبي (صلى الله عليه وآله وسلم) بعد صلاة العصر، أنه قال: "ألا إن الدنيا خضرة حلوة، ألا وإن الله مستخلفكم فيها فأنظروا كيف تعملون فاتقوا الدنيا، واتقوا النساء، ألا لا يَمَنَّعَنَّ رجلاً مخافة الناس أن يقول الحق إذا علمه،..." [٢٥: ١/١٥١].

(الدنيا خضرة حلوة): خضرة حلوة صفات للدنيا مرفوعة؛ لأن الموصوف (الدنيا) مرفوع، والصفة تطابق موصوفها في الإعراب؛ ولذلك عدّها النحاة من المتلازمات النحوية، كما أنها من المتلازمات ذات العلاقة الدلالية القوية، إذ الصفة مكملة للموصوف، وتزيل الإبهام عنه لعلاقة الصفة بذات الموصوف وجنسه، وفي التركيب الوصفي استعمل النبي (عليه الصلاة والسلام) لون الخضار في وصف الدنيا؛ لما للون من دلالة على الحياة والبهجة، ووصفها (حلوة)؛ لأنها أكثر الأطعمة المحببة للنفس الإنسانية. والبصر والتذوق هما أكثر الحواس المؤثرة في نفس الإنسان، فكان من أبلغ ما وصفت بها الدنيا من صفات.

و - من خطب الوفود بين يدي عمر بن الخطاب (رض) خطبة الأحنف بن قيس، قال: "يا أمير المؤمنين إن مفاتيح الخير بيد الله، والحرص قائد الحرمان، فاتق الله فيما لا يُغني عنك يوم القيامة قبلاً ولا قالاً، واجعل بينك وبين رعينتك من العدل والإنصاف شيئاً يكفيك وفادة الوفود، واستماعة الممتاح، فإن كل امرئ يجمع في وعائه إلا الأقل ممن عسى أن تقتحمه الأعين فلا يوفد إليك" [٢٥: ١/٤٥٠].

في النص ثلاثة تراكيب اتصفت بسمه التلازم بين مفرداتها، وهي: (أمير المؤمنين) و(يوم القيامة) و(العدل والإنصاف)، من التركيب الإضافي هو أمير المؤمنين ويوم القيامة، لفظاً (أمير) و(يوم) من الألفاظ ذات المدى التصاحبي العالي، فتأتي بصحبة العديد من الكلمات، فكلمة أمير تتصاحب مع (الروم، ظالم، الفرس، القلوب، وسيم، الإمارة، القبيلة، الشعب، عادل، محبوب، وغيرها)، وكلمة اليوم أيضاً ذات مدى تصاحبي واسع

مثل (العيد، الامتحان، العالمي، المعركة، الاحتفال، المولد، الوفاة، الثورة، التحرير، الانتخاب، وغيرها)، فالكلمتان من الكلمات التي تحتاج إلى إضافة لفظ آخر ليتحدد معناها، كما أن المضاف يحمل جزءاً من معنى اللفظ المضاف إليه، وهو بهذا التعلق عدّه النحاة من التراكيب التي لا يمكن فصلها عن بعض فهي متلازمة تلازماً افتقارياً. أما التركيب (العدل والإنصاف) فهو تركيب عطفی، يتلازم فيه المعطوف مع المعطوف عليه بحرف الربط بينهما (الواو)، تلازم اللفظتان ليس من الجانب النحوي فقط لكونه معطوفاً ومعطوفاً عليه يربط بينهما حرف العطف، بل هو تلازم دلالي قوي إذ بذكر أحد اللفظين، يستدعي ذكر اللفظ الآخر، إذ هو من المصاحبات المقيدة قبحكم العادة والألفة. وهو أيضاً من التراكيب المترادفة المعاني في الاستعمال، ولكن العدل أعم وأشمل. وهما من أهم القيم والمبادئ التي جاء بها الإسلام للقضاء على الجور والظلم الذي كان سائداً آنذاك، فدخل هذا المبدأ في جميع مفاصل الحياة، في (القضاء، والزواج، والعمل، وبين أفراد الأسرة، والعلاقات الاجتماعية).

المبحث الثاني: التركيب الفعلي

أولاً/ التلازم بين الفعل والفاعل:

الفاعل جزءٌ من الفعل مترابطان متلازمان كالكلمة الواحدة لا يمكن الفصل بينهما، قال ابن قيم الجوزي (ت ٥٧٦٧هـ): "الفاعل من الفعل بمنزلة جزء الكلمة منها، ولذلك لم يستغن الفعل عنه ولم يجز تقديمه عليه، فاتصاله به هو الأصل" [٣٧: ٣١١/١]، "الفاعل لا يتقدم على فعله لأنه كالجاء منه" [٣٨: ١٩٥/٢]، وقال ابن هشام (ت ٥٧٦١هـ): "الفعل والفاعل كالكلمة الواحدة فتحقهما أن يتصلا" [٣٩: ١٧١].

فالعلاقة بين الفعل والفاعل علاقة إسنادية- وهي علاقة ترابط وتفاعل بين الطرفين- فالفعل يتطلب فاعلاً، وفي هذا يقول ابن جني (ت ٥٣٩٢هـ): "واعلم أن الفعل لا بد له من فاعل" [٤٠: ٣٣]، والمعنى من التلازم هنا هو تلازم اقتضائي (وجود الأول يحتم وجود الثاني)، ولا يمكن الفصل بينهما إلا بمقدار ما أجازته القاعدة المعيارية وفي حالات قليلة [١٤: ١٢-١٣]، وقال الشاطبي (ت ٥٧٩٠هـ): "وأيضاً فإن العرب جعلت الفاعل مع الفعل كالجاء المتأخر منه، وذلك ظاهر مع كونه ضميراً متصلاً وقد استدل ابن جني على صحة ذلك بأحد عشر دليلاً، ولا يجعل كذلك إلا وهم قد عزموا على تأخيره عن الفعل لزوماً، وجعلوه بمنزلة الجزء إذا كان ضميراً متصلاً، وبمنزلة صدر المركب من عجزه إذا كان غير ذلك" [٤١: ٥٣٤/٢]، ومما استدل به على شدة ترابط الفعل بالفاعل اثني عشر وجهاً ساقها السيوطي للبرهنة على أن الفاعل كالجاء من الفعل [٤٠: ١٩٥/٢؛ ٤٢: ٢٢٠]، منها [٤٣: ٢٢٢-٢٢٦]:

1. تسكين لام الفعل إذا اتصلت به علامة ضمير الفاعل، نحو ضربتُ ودخلتُ وخرجتُ؛ فقد كرهوا النحاة توالي أربع متحركات.
2. امتناع عطف ضمير الفاعل، نحو: قمتُ وزيدٌ، فقد أوقعوا التاء بمنزلة جزء الفعل ومنزلة الاسم الذي يمنع عطفه على بعض الفعل.

3. امتناع جواز تقديم المعمول على العامل أو المسند على المسند إليه في الجملة الفعلية -الفعل والفاعل- وإن أجازوا تقديم خبر المبتدأ عليه، ولا يقدمون الدال في (زيد) على الزاي، منعوا تقديم الفاعل.

4. وضعوا ضمير الفاعل محل علامة الرفع من الفعل، ومنه تثنية الفعل (يقومان) فالنون بمنزلة حركة الميم في (يقوم).

5. أجرى الفاعل والفاعل في قولهم (حبذا) مجرى الجزء الواحد.

وهذه من أقوى الأوجه في الدلالة على شدة اتصال الفعل بالفاعل.

ومن النصوص السابقة والأدلة الظاهرة يتبين لنا أن التلازم بين الفعل والفاعل أمر لا التباس فيه ولا مشاكسة، وهو من أشهر وأبلغ المتلازمات الإسنادية.

ثانياً/التلازم بين الفعل ومفعوله:

المفعول به هو الاسم الذي يقع عليه فعل الفاعل، نحو: ضرب زيدٌ عمرًا، ومعنى المفعولية هو التأثر بالفعل وهو الذي ينتج عن قيام الفاعل بالفعل [٤٤: ٥٢؛ ٤٥: ١٦؛ ٤٦: ١٨]، وهو الفارق بين الفعل اللازم والمتعدي حيث يأتي مع الأفعال المتعدية، ويكون مجبئه مكمل ولازم وواجب لإتمام المعنى، فهو نمط أساس من أنماط الجملة مثال ذلك قوله تعالى: ﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعِبَادِنَا﴾ [الأنبياء: ١٦]، و﴿وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا﴾ [الاسراء: ٣٧] في الآيتين الكريمتين مفعول به لا يمكن الاستغناء عنه (لأعبين، ومرحاً) وذلك لأنه يتوقف عليه معنى الكلام.

وبالنظر إلى تراثنا النحوي نجد ما نقله سيبويه (ت ١٨٠هـ) على لسان شيخه الخليل (ت ١٧٥هـ) من إدراج المفعول به مع ما يسمى بـ(الفضلات) وبسبب الفهم الخاطي لهذا المصطلح قد يظن البعض أن المفعول به غير أساسي في الجملة ويمكن الاستغناء عنه دون الأخلال بمعنى الجملة [٤٧: ٩٧]، إلا أن سيبويه عدّ المفعول به جزءاً من النواة الإسنادية التي وضعها-المسند والمسند إليه(مبتدأ وخبر، فعل وفاعل) - وذلك عندما جعل المفعول خلفاً ينوب عن الفاعل إذا غاب فيقول: " المفعول الذي لم يتعد إلى فعله فاعل" [٧: ١٤/١]، فالقرينة المعنوية على معنى المفعولية هي التعدية عند الدكتور تمام حسان [٩: ١٩٤]، لأن المفعول به يحضر بتعدي الفعل إلى غير الفاعل.

ثالثاً/ أنماط التركيب الفعلي في خطب العصرين الجاهلي والإسلامي:

١- الشواهد في خطب العصر الجاهلي:

ت	الملزوم	اللازم	نوع التركيب	رقم الخطبة	رقم الصفحة
1.	عصى	النصيح	فعل ومفعول به	١	١٠
2.	خالف	الرشيدي	فعل ومفعول به	١	١٠
3.	نطفئ	النائرة	فعل ومفعول به	٤	١٢
4.	نقبل	نصحك	فعل ومفعول به	٤	١٢
5.	تكف	طماحك	فعل ومفعول به	٥	١٣
6.	ترد	جماحك	فعل ومفعول به	٥	١٣

رقم الصفحة	رقم الخطبة	نوع التركيب	اللازم	الملزوم	ت
١٣	٥	فعل ومفعول به	تترعك	نكبت	7.
١٣	٥	فعل ومفعول به	تسرعك	تقمع	8.
١٨	٧	فعل ومفعول به	تالفاً	يحي	9.
١٩	٨	فعل ومفعول به	الخطار	ركب	10.
١٩	٨	فعل ومفعول به	البدار	اعتسف	11.
١٩	٨	فعل ومفعول به	المجهود	بذل	12.
٢٠	٩	فعل ومفعول به	الحيا	أرسل	13.
٢٠	٩	فعل ومفعول به	المرعى	أنبت	14.
٢٦	١٢	فعل وفاعل ومفعول به	السماء أقطارها	جمعت	15.
٢٦	١٢	فعل ومفعول به	أصبارها	أمرعت	16.
٢٦	١٢	فعل ومفعول به	أوعارها	ديّنت	17.
٢٦	١٢	فعل وفاعل ومفعول به	اللعن	أبيت	18.
٢٨	١٣	فعل وفاعل	هاجدها	يستيقظ	19.
٣٩	٢٣	فعل وفاعل	الجهل	طخطخ	20.
٣٩	٢٣	فعل وفاعل ومفعول به	أسماعكم	أرعوني	21.
٤١	٢٤	فعل وفاعل ومفعول به	الرحم	قطعتم	22.
٤١	٢٤	فعل وفاعل ومفعول به	الحرمة	انتهكتم	23.
٦٨	٤٤	فعل ومفعول به	داراً	تؤهل	24.
٦٨	٤٤	فعل ومفعول به	ناراً	تذكي	25.
١١١	٦٨	فعل ومفعول به	ذفر	أشم	26.
١١٤	٧١	فعل ومفعول به	العشار	ينحر	27.

التحليل:

أ - ورد على لسان الخطباء في العصر الجاهلي الكثير من الخطب التي تدعو إلى تأمل الكون حولهم وطبيعة حركته ونظامه والاهتداء به في سير حياتهم، وتمثل هذا اللون من الخطب ضمن ما ورد في خطبة عامر بن الظرب العدوانى وقد خطبت ابنته فقال: "[...] ما أدرك الآخر من الأول شيئاً يعيش به، ولكن الذي أرسل الحيا، أنبت المرعى، ثم قسمه أكلاً لكل فم بقلة، ومن الماء جرعة، إنكم ترون ولا تعلمون، لن يرى كل ما أصف لكم إلا كلُّ ذي قلبٍ واعٍ..." [٢٥: ٢٠/١].

(أرسل الحيا، وأثبت المرعى) التركيب مبني من فعل ومفعول به والفاعل هنا مستتر، أدى المفعول به الحيا- وقصد الخطيب هنا المطر؛ لأنَّ الماء هو أصل كل حياة- وظيفته في التركيب وهي إتمام المعنى ووضوح الدلالة، وكذلك الحال في المرعى- والمرعى هو كل قطعة أرض تنبت فيها الأعشاب والنباتات التي تتغذى عليها الحيوانات [١١: ٤٠/٣٢٦]- فقام بوظيفته التركيبية والدلالية من حيث وضوح القصد والغاية من الكلام. وقد ربط الخطيب بين هذه الجمل بأسلوب العطف باستعمال أداتي العطف (الواو وثم) فأضافت معنى المعية مع (الواو) ضمن النص، فمع نزول المطر ينبت العشب، وأفادت (ثم) معنى التراخي ذلك أن العشب يحتاج إلى مدة زمنية لكي يطول ويظهر على سطح الأرض وتستطيع الدابة أكله، وإنَّ الخطيب بدأ بوصف هذه الظواهر بتسلسل هرمي تقوم عليه الطبيعة وسببي، فقد بدأ بنزول المطر الذي كان سبباً لإنبات العشب، الذي هو غذاء الماشية من الغنم والأبقار والجمال، التي يستخدمها الإنسان في غذائه وسفره ولباسه، وهذا الوصف الدقيق للحياة إن دلَّ على شيء فإنما يدل على عقلية فذة في إدراك هذه الموجودات في الكون والاستدلال عليها بمصادرها ونتائجها.

ب - وفي نفس الغرض نفسه من الخطاب السابق، خطب المأمون الحارثي في نادي قومه، فنظر إلى السماء والنجوم، ثم فكر طويلاً، ثم قال: "أرعوني أسماعكم، واصغوا إلى قلوبكم، يبلغ الوعظ منكم حيث أريد، طمخ بالأهواء الأشر، وران على القلوب الكدر، وطخطخ الجهل النظر، إن فيما ترى لمعتبراً لمن اعتبر،... [٢٥: ٣٩/١]."

في النص تراكيب فعلية وهي (أرعوني أسماعكم) و(طخطخ الجهل) ويتكون التركيب الأول من فعل متعدٍ وفاعل ومفعول به أول ومفعول به ثان، وهي جملة إنشائية يطلب فيها الخطيب من قومه الإنصات والاستماع إليه والانتباه له، أما جملة (طخطخ الجهل) فتتكون من فعل وفاعل فقط، فطخطخ تعني أظلم [٢٥: ٣٩/١]، أي أظلم الجهل النظر فجهل المرء يعميه عن حقيقة الأمور، الخطيب ينبه قومه ويعظهم؛ لأنَّ الجهل والكبر غلب عليهم وأعمى قلوبهم عن عبادة الله الواحد الأحد، وقد أفاد التلازم التركيبي هنا بين الفعل والفاعل ومفعولهما التخصيص والتنبية.

ج - مما عرف عن العرب من أغراض خطابية وشعرية هو المدح والفخر، وتجلي هذا اللون في خطبة عبد المطلب بن هاشم يهنئ فيها سيف بن ذي يزن لاسترداد ملكه من الحبشة، قائلاً: "إنَّ الله تعالى -أيها الملك- أحلك محلاً رفيعاً، صعباً منيعاً، باذخاً شامخاً، وأنبئك منبتاً طابت أرومته، وعزت جرتومته، وثبت أصله، ويسق فرعه، في أكرم معدن، وأطيب موطن، فأنت-أبيت اللعن- رأس العرب وربيعها الذي به تخصب، وملكها الذي به تتقاد... [٢٥: ٧٦/١]."

(أبيت اللعن): هي عبارة تحية الملوك في العصر الجاهلي، وتعني أنك لم تأت بشيء تلعن عليه، ومتضمنة لمعنى الدعاء باجتئاب الأفعال التي توجب اللعن، فهو تركيب للإطراء والتثناء. واستعمل هذا التركيب بصورة عامة على كل من حسنت سيرته [٤٨: ١٤٢/٢؛ ٤٩: ٤١/٢؛ ٥٠: ٥٠/٢؛ ٥٠: ٢٢؛ ٢٢: ٢٢٠/٦؛ ٣٦: ٨]، وهي من المصاحبات المقيدة؛ للتلازم الشديد بين الفعل وفاعله ومفعوله، كما كانت وظيفة المفعول به في التركيب أنه أفاد معنى التعدية وتمام المعنى وإيضاح الدلالة.

د - ورد في تنافر العجفاء بنت علقمة، وصواحباتها إلى الكاهنة السعدية، أنها قالت: " إنَّ أبي يكرم الجار، ويعظم الخطار، وينحر العشار، بعد الحوار، ويحمل الأمور الكبار، ويأنف الصغار، . . ." [٢٤: ١/ ١١٤] (ينحر العشار) [٢٤: ١/ ١١٤] وهي النوق التي مضى لحملها عشرة أو ثمانية: التركيب الفعلي المتكون من الفعل والمفعول به، التلازم فيه تلازم افتقار معنوي، إذ الفعل لا يقتضي بالضرورة مجيء مفعول به بعده فبعض الأفعال لازمة تكفي بالفاعل لإتمام المعنى، ولكن الفعل (ينحر) فعل متعدٍ، يتعدى للمفعول به ليتم معناه ويتحدد فكلمة (ينحر) من الكلمات ذات المعدل التصاحبي المتوسط، إذ تتصاحب مع قائمة محدودة من الألفاظ مثل (الذبيحة، الإبل، الشاة، الغنم، الضحية).

ه - جاء في مفاخرة بين المنذر بن النعمان الأكبر وبين عامر بن جوين الطائي، أنَّ المنذر قال: " لأوقظن قومك من سنة الغفلة. ثم لأعقبهم بعدها رقدة لا يهب راقدها، ولا يستيقظ هاجدها، فقال له عامر: إنَّ البغي أباد عمراً وصرع حجراً، وكانا أعز منك سلطاناً، وأعظم شأنًا، وإن لقيتنا لم تلق أنكاساً ولا أغساساً، ... " [٢٤: ١/ ٢٧-٣٠]. (لا يستيقظ هاجدها) [٢٤: ١/ ٣٠]، والهجود: النوم: في التركيب المنفي نوع التصاحب مقيد، إذ التلازم بين الفعل والفاعل هو تلازم اقتضاء، فوجود الفعل يستدعي لزوم وجود الفاعل هذا من جانب التركيب، أما من الجانب الدلالي فاللفظتان تعدّ من الألفاظ المتعاكسة المعاني، يكون أحدهما يكون سبباً والآخر نتيجة، فالاستيقاظ نتيجة للنوم. وبهذا حقق التركيب أعلى نسبة من التلازم في المستويين الدلالي والتركيب.

٢- شواهد التركيب الفعلي في خطب العصر الإسلامي:

ت	الملزوم	اللازم	نوع التركيب	رقم الخطبة	رقم الصفحة
1.	صدق	وعده	فعل ومفعول به	١١	١٥٤
2.	نصر	عبده	فعل ومفعول به	١١	١٥٤
3.	هزم	الأحزاب	فعل ومفعول به	١١	١٥٤
4.	صلوا	أرحامكم	فعل وفاعل ومفعول به	١٦	١٦١
5.	أجيبوا	الداعي	فعل وفاعل ومفعول به	١٦	١٦١
6.	أعطوا	السائل	فعل وفاعل ومفعول به	١٦	١٦١
7.	صدع	الأرض	فعل ومفعول به	٢٢	١٦٧
8.	فتق	السماء	فعل ومفعول به	٢٢	١٦٧
9.	آتى	الزكاة	فعل ومفعول به	٢١	١٦٦
10.	أقام	الصلاة	فعل ومفعول به	٢١	١٦٦
11.	بطروا	النعمة	فعل وفاعل ومفعول به	٢٢	١٦٧
12.	اكظموا	الغيظ	فعل وفاعل ومفعول به	٢٧	١٧٢
13.	لاتقطع	شجرة	فعل ومفعول به	٤٣	١٨٧

رقم الصفحة	رقم الخطبة	نوع التركيب	اللازم	الملزوم	ت
١٨٧	٣٤	فعل ومفعول به	شاة	لاتذبخوا	14.
١٨٧	٤٤	فعل ومفعول به	الله	انق	15.
١٩٤	٥٤	فعل ومفعول به	السنة	أقام	16.
١٩٤	٥٤	فعل ومفعول به	البدعة	أمات	17.
١٩٧	٥٨	فعل ومفعول به	الجزية	يؤدوا	18.
١٩٧	٥٩	فعل ومفعول به	الصلوات	صلّ	19.
١٩٩	٦٠	فعل ومفعول به	أقدامهم	تبتّ	20.
١٩٩	٦٠	فعل ومفعول به	دابرهـم	أقطع	21.
٢٠٤	٦٩	فعل ومفعول به	أبصاركم	غضوا	22.
٢٠٥	٧٠	فعل ومفعول به	ناقلة	تقبل	23.
٢٠٥	٧٠	فعل ومفعول به	الفريضة	تؤدى	24.
٢٦٠	١٣٢	فعل ومفعول به	الخمـر	تشرب	25.
٢٦٠	١٣٢	فعل ومفعول به	والديك	تعقّ	26.
٢٦٠	١٣٢	فعل ومفعول به	مال اليتيم	تأكل	27.
٢٦٠	١٣٢	فعل ومفعول به	الربا	تأكل	28.
٢٨١	١٥٨	فعل وفاعل	العيون	شخصت	29.
٢٨٦	١٦٣	فعل وفاعل ومفعول به	كلاب الحوآب	تتنبـحها	30.
٢٨١	١٦٥	فعل وفاعل	الأعين	بكت	31.
٢٩٦	١٧٤	فعل ومفعول به	السيوف	أغمـدوا	32.
٣١٨	٢٠٥	فعل ومفعول به	السبيل	اهدنا	33.
٣٢٣	٢١٢	فعل وفاعل ومفعول به	حلاله	أحلوا	34.
٣٢٣	٢١٢	فعل وفاعل ومفعول به	حرامه	حرّموا	35.
٣٣٩	٢٢٩	فعل ومفعول به	الدم الحرام	سفك	36.
٤٤٣	٣٤٢	فعل ومفعول به	الكرب	يكشف	37.

التحليل:

تميزت الخطابة في عصر صدر الإسلام بتحول كبير في الموضوعات والأسلوب، فقد اعتمد عليها الدين الجديد في نشر المبادئ الإسلامية والقيم الأخلاقية العليا، حتى سمت وارتقت مكانتها فدخلت ضمن الشعائر الدينية العبادية، مثل خطبة الجمعة، وخطب الحج، وخطب الجهاد وغيرها. كانت خطبة الجمعة لا تخلو من التوجيهات العبادية والاجتماعية بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر والنصح والإرشاد، ومن تلك الخطب ما يأتي:

أ - ومما ورد في باب النصح والوعظ والإرشاد - خطب توجيهية - وصية أبي طالب لوجه قريش عند موته، أنه قال: "[...] صلوا أرحامكم فإن في صلة الرّحم منسأة في الأجل، وزيادة في العدد، اتركوا البغي والعقوق، ففيهما هلكت القرون قبلكم، أجيوا الداعي، وأعطوا السائل، فإن فيهما شرف الحياة والممات، وعليكم بصدق الحديث، وأداء الأمانة، فإن فيهما محبة في الخاص، ومكرمة في العام" [٢٤: ١/١٦١].

في النص أعلاه وقفات تربوية ونواهٍ عديدة جاءت بجمل فعلية متكونة من فعل وفاعل ومفعول به وهو تركيب يتلائم فيه كل محل إعرابي بسابقه بعلاقة الرتبة والإسناد، ومنها جملة (صلوا أرحامكم)؛ الأرحام: هم الأهل والأقرباء وموقعها من التركيب مفعول به، حيث وقع عليها فعل الوصال، وبه توصل الخطيب لقصده من أثر صلة الرحم على المجتمع بنشر المودة في نفوس الناس وتأصيل الإنسانية في بنية المجتمع، أما أثرها على الفرد في أنها سبباً للتوفيق والطاعة وزيادة الأرزاق وإطالة الأعمار [٥١: ٢/٣٨٨؛ ٣٢: ٦٢٢؛ ٥٢: ١/١٣٩]، وقد جاءت هذه النظرة من أبي طالب موافقة لأداب القرآن الكريم وسنن الإسلام، قال تعالى: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ﴾ [النساء: ١]، أي اتقوا الله، واتقوا الأرحام لا تقطعوها.

وكذلك الجمل: (اتركوا البغي والعقوق) (أجيوا الداعي) (أعطوا السائل)، فجميع هذه النواهي والوصايا ذات أفق عالمي اجتماعي وركيزة أساسية لبناء مجتمع صاحب ثقافة ريفية منقطعة النظير، فاتركوا البغي والعقوق أي: أتركوا الاعتداء من غير حق وإضرار الناس من غير سبب هو الظلم بعينه، وأجيوا الداعي أي كان مركزه الاجتماعي قليل أو بسيط فهي من سمات المؤمنين، وتورث النأحي والتألف بين أفراد المجتمع وصهر للفوارق الطبقيّة للمجتمعات، أما إعطاء السائل فهي من مآثر الإسلام، وقد ذكرها القرآن الكريم في أكثر من موضع جميعها تنهي عن ردّ السائل وعدم الاستجابة والاستماع لمطلبه، ومنها قوله تعالى: ﴿وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ﴾ [الضحى: ١٠]، وقوله تعالى: ﴿وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ مَلَكُوتٌ﴾ [الذاريات: ١٩] وهذه النواهي هي من الفرائض التي فرضها الله على الأغنياء في أموالهم، فعلى صاحب المال حق في أمواله لأرحامه والمستضعفين من الفقراء وغيرها. والمفاعيل: (البغي والعقوق والداعي والسائل)، هي معانٍ أساسية في بنية التركيب أدت وظيفتها في بيان القصد وإتمام المعنى، فهي ليست فضلات يمكن إسقاطها من التركيب، وكذلك أدت وظيفتها النصية في تماسك النص وشموله القيم والدروس لبناء أي مجتمع عربي كان أو غير عربي فهي صفات إنسانية وقيم أخلاقية.

ب - ومن وصية لمعاذ بن جبل لرجل سأله النصيحة، فقال: "خذ عني ما أمرك، كن من الصائمين بالنهار، ومن المصلين في جوف الليل، ومن المستغفرين بالأسحار، ومن الذاكرين الله على كل حال كثيراً، ولا تشرب الخمر، ولا تزنين، ولا تعقّ والديك، ولا تأكل مال اليتيم، ولا تفرّ من الزحف، ولا تأكل الربا، ولا تدع الصلاة المكتوبة، ولا تضع الزكاة المفروضة، وصل رحمك وكن بالمؤمنين رحيماً، ولا تظلم مسلماً، وحج واعتمر واجاهد، ثم أنا لك زعيم بالجنة" [٢٤: ١/٢٦٠].

ورد في النص أعلاه جملة من التراكيب الفعلية بأسلوب النهي وهي: [لا تشرب الخمر، لا تزنين، لا تعقّ والديك، لا تأكل مال اليتيم، لا تفرّ من الزحف، ولا تأكل الربا، ولا تدع الصلاة، ولا تضع الزكاة]

المفعول به في التراكيب السابقة أدى وظيفة التماسك النصي لكون هذه المعاني للمفاعيل مترابطة مع بعضها، فـ(الخمير، والربا، وأمور الأيتام، وعقوق الوالدين، والزنا) من الفواحش والذنوب التي يترتب على فاعلها عقوبات معينة لما لها من آثار سلبية على الفرد والمجتمع. وقد ابتدأ الخطيب نواهيته بالخمير لكونها أساس كل فاحشة [٥٣: ٢٨٥؛ ٥٤: ٥٠/٣؛ ٥٥: ٣٢٧/٢]، ومن اللامسات البيانية في هذه التراكيب هو الفعل (أكل)، فقد استعملها الخطيب بالصورة المجازية وهي أكل الأموال، والأموال لا تأكل ولكن للدلالة على استحالة إعادتها، مما يترتب عليها تعدي على حقوق الغير وانتهاكها.

ج- ومن الخطب ذات الطابع السياسي ما ورد ضمن خطب فتنة أصحاب الجمل عن الإمام علي (عليه السلام)، أنه قال: "[...] والله إن رابية الجمل الأحمر ما تقطع عقبة ولا تحل عقدة، إلا في معصية الله وسخطه، حتى تورد نفسها ومن معها موارد الهلكة، إي والله ليقتلن ثلثهم، وليهربن ثلثهم، وليتوبن ثلثهم، وإنها التي تتبجها كلاب الحوآب، وإنهما ليعلمان أنهما مخطئان، ورب عالم قتله جهله، ومعه علمه لا ينفعه، وحسبنا الله ونعم الوكيل..." [٢٤: ٢٨٧/١].

(تتبجها كلاب الحوآب): في التركيب تلازم دلالي ونحوي بين الفعل (تتبج) والفاعل (كلاب)، فالنبايح من متلازمات الكلاب دون غيرها من الحيوانات، وعليه فالإسناد هنا وظيفي ودلالي، كما وأن المفعول به حقه أن يتأخر عن الفاعل، ولكنه جاء مقدماً وجوباً على الفاعل وهو - ضمير (الهاء) المتصل بالفعل. فالمصاحبة هنا على مستويين: دلالي وتركيبية. وهذا التركيب فيه دلالة عميقة في إشارة لحديث رسول الله محمد (صلى الله عليه وآله وسلم) لنسائه، عن ابن عباس عن النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) أنه قال: (ليت شعري أيتكن صاحبة الجمل الأدب التي تتبجها كلاب الحوآب، فيقتل عن يمينها وعن يسارها قتلى كثيرة كلهم في النار، ثم تتجوا بعد ما كادت؟) [٥٢: ٣٩٣؛ ٥٦: ٣١١/٦؛ ٥٧: ٢١٠/٣]، وهذه الدلالة يستنتج منها قصد الإمام (عليه السلام) في أن هذه فتنة بين المسلمين ويجب الحذر منها ومنعها.

د- ومما جاء في خطبة للإمام علي (عليه السلام) في فتنة أصحاب الجمل، أنه قال: "أما بعد فإنه لما قبض الله نبيه صلى الله عليه وآله وسلم، قلنا نحن أهله وورثته وعترته وأولياؤه دون الناس، لا ينازعنا سلطانه أحد، ولا يطمع في حقنا طامع، إذ انبرى لنا قومنا فغضبونا سلطان نبينا، فصارت الإمرة لغيرنا، وصرنا سوقة يطمع فيها الضعيف، ويتعزز علينا الذليل، فبكت الأعين منا لذلك، وخشنت الصدور، وجزعت النفوس..." [٢٤: ٢٩٨/١].

(بكت الأعين، وخشنت الصدور، وجزعت النفوس) في التراكيب المذكورة تلازم بين الأفعال (بكت) و(خشنت) و(جزعت) وبين فواعلها (الأعين) و(الصدور) و(النفوس)، يكشف التلازم لنا عن حاجة الأفعال المذكورة إلى ألفاظ أخرى تنتظم معها في بناء الجملة لتؤلف معاً معنى متكامل يعبر عن اتساق الجمل في النص، وهذا التلازم والتعاقب بين معاني الكلمات هو الذي يحدد درجة الفصاحة في الكلام.

هـ - ورد في وصية قيس بن عاصم المنقري، لبنيه فقال: "[...] وخذوا عني ثلاث خصال: إياكم وكل عرق لئيم أن تلابسوه فإنه إن يسرركم اليوم، يسؤكم غداً، واكظموا الغيظ، واحذروا بني أعداء آبائكم، فإنهم على منهاج آبائهم، ثم قال [٢٤: ١٧١-١٧٢]:

أحيا الضغائن آباء لنا سلفوا فن تبيد ولآباء أبناء

(اَكْظَمُوا الْغَيْظَ) من مكارم الأخلاق ومن محاسن الأعمال (كظم الغيظ)، الكظم: هو الكف، إمّا بكف النفس أو بالصفح. والغيظ: هو الغضب الكامن في القلب [٤٩: ٥/٣٤٥، ٥٠: ١٠/٩٣، ٥٨: ٢/٩٣٣].
فالتركيب المتألف من فعل وفاعل ومفعول به هو من أشهر التراكيب النحوية المتلازمة، التي تبنى على صيغة المسند والمسند إليه، إذ تلازم الفعل والفاعل هو تلازم اقتضاء، وتلازم الفعل والمفعول به هو تلازم افتقار، إذا الفعل (اَكْظَمُوا) يفتقر إلى إتمام معناه المفعول به (الغيظ)، وهو افتقار معنوي. ومنه قوله تعالى: ﴿وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ﴾ [آل عمران: ١٣٤].

الخاتمة:

١. تعد المصاحبة النحوية سمة أساسية، من سمات التركيب في النحو العربي، فالتلازم بين الأزواج النحوي يكون أما لعلاقة اقتضاء (وجود الفعل يقتضي وجود الفاعل)، أو لعلاقة افتقار (المضاف: والمضاف إليه كالكلمة، الواحدة فوجود المضاف يحتم وجود المضاف إليه دون حذف أو فصل ليتم المعنى) وهذا ما تقتضيه القاعدة المعيارية للنحو العربي .
٢. عكست المصاحبات اللفظية ثقافة وعادات ومعتقدات كل عصر، نلاحظ في العصر الجاهلي أنها عكست طبيعة فكرهم في الأمور الغيبية كالعرافة والكهانة، ومعرفتهم الواسعة والشاملة في أنسابهم وأصولهم، ومعرفتهم بالفراسة وأصولها.
- أما في العصر الإسلامي فقد عكست المصاحبات اللفظية الفكر الإسلامي الذي دعا العدالة الاجتماعية والتكافل الاجتماعي والمحافظة على الروابط الأسرية وصلة الرحم ومكارم الأخلاق.
٣. يمكن- إن أحسننا التعبير- أن نصف اللغة بـ(الهرباء)؛ لأنها تصطبغ بلون البيئة التي تنشأ فيها، فضلاً عن قدرتها على استيعاب جلّ المعاني التي يحتاج الإنسان التعبير عنها للتواصل مع من حوله، وقدرتها في التطور والنمو مع تطور العصور والثقافات المختلفة، فهي مرنة تطاوع الإنسان في استحداث ألفاظ جديدة بمعانٍ جديدة غير معهودة مسبقاً، وقد حدث تطور في الألفاظ-أيضاً- بعد انتشار الثقافة الإسلامية، فنجد استحداثاً لألفاظ جديدة بمعانٍ جديدة من ألفاظ قديمة معروفة فأدى هذا التطور بأن سمّت دلالات بعض هذه الألفاظ، وإلى انحطاط دلالة البعض الآخر، أو تغير لمجال استعمالها، وكان لهذا التطور الأثر الجلي في تكوين مصاحبات جديدة، ومثال ذلك : كلمة (الحج) كانت دلالتها في العصر الجاهلي هي القصد إلى أي شيء بصورة عامة، ثم تطورت لتدل على القصد إلى زيارة بيت الله (حج البيت) فتخصصت دلالتها بهذا المعنى وسمت لارتباطها بمكان مقدس في الإسلام. ومثل هذا التطور كثير (إقامة الصلاة، إيتاء الزكاة، تقوى الله، اليوم الآخر، الكلمة الطيبة، ..الخ).
- وتطور دلالة بعض الألفاظ-أيضاً- تطوراً سلبياً فأدى إلى انحطاط دلالتها، مثل: كلمة (الكفر) التي كانت تدل في العصر الجاهلي على الغطاء بصورة عامة، ولكن في العصر الإسلامي انحطت دلالة هذه الكلمة لتدل

على كل من أشرك بوحداية الله عز وجل. وأيضاً لتطور اللغة بتطور الثقافات أثراً في موت الكثير من الألفاظ واستبدالها بألفاظ أخرى.

٤. يعدّ الانتقال من نحو الجملة إلى نحو النص انتقالاً منهجياً في التحليلات النصية، وبحسب المعايير النصية السبعة التي وضعها ديبو كراند وهي: (السبك، الحُك، القصديّة، المقبولية، الإعلامية، المقامية، التناص) وهي التي تحدد نصية النص، والمصاحبة قسم من أقسام الاتساق النصي الذي يقسم إلى قسمين هما: الاتساق معجمي، والاتساق التركيبي. ويتحقق الاتساق على المستوى السطحي للنص بترابط أجزاء النص تركيباً ودلالةً وتعلقها، والمصاحبة اللغوية من أهم المعايير التي تهتم بالعلاقات الدلالية في النص، فنرى انعكاس أثر هذه المصاحبات اللغوية في نصوص الخطب في العصر الجاهلي وصدر الإسلام، ففي العصر الجاهلي دلت المصاحبات اللغوية على قضية التفكير والتدبر في الموجودات الكونية والاعتبار منها في الحياة الاجتماعية للمجتمع العربي آنذاك، فكانت وظيفتها هو إيجاد التشابه والتناظر والتوافق بين الظواهر الطبيعية والحياة الإنسانية، وما يترتب عليها من فهم الإنسان لها وعكسها على نظام حياته، مثل: (واللوح الخافق، والليل الغاسق، والصبح الشارق، والنجم الطارق، والمزن الوادق).

وللمصاحبات اللغوية في العصر الإسلامي أثر في شرح وتبيان النصوص الدينية، وتفسير أحكام الشريعة الإسلامية والوصول بالنصوص القرآنية إلى حد البيان والإفهام، مثل: الحلال والحرام، الصوم والزكاة، الحج والعمرة، والسعي والطواف، أكل الربا، أكل مال اليتيم، اجتناب الآثام، الروح الأمين، كتاب الله، يوم القيامة... إلخ.

CONFLICT OF INTERESTS

There are no conflicts of interest

المصادر المراجع:

- [١] لسانيات النص مدخل إلى انسجام النص، محمد خطابي، المركز الثقافي العربي، بيروت-لبنان، ١، ١٩٩١م.
- [٢] مدخل إلى التحليل اللساني لخطاب الشعري، نعمان بوقرة، عالم الكتب الحديث، ط١، ٢٠٠٨م.
- [٣] علم اللغة النصي بين النظرية والتطبيق، صبحي إبراهيم الفقي، دار قباء، القاهرة، ط١، ٢٠٠٠م.
- [٤] علم الدلالة التطبيقي في التراث العربي، هادي نهر، دار الأمل، الأردن، ط١، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٧م.
- [٥] مدخل إلى علم اللغة، محمود فهمي حجازي، دار قباء، القاهرة، طبعة جديدة مزيّدة ومنقحة.
- [٦] الأصول دراسة إبستيمولوجية للفكر اللغوي عند العرب، تمام حسان، عالم الكتب-القاهرة، (د. ط)، ٢٠٠٠م-١٤٢٠هـ.
- [٧] الكتاب، أبي بشر عمرو بن عثمان بن قنبر (ت ١٨٠هـ)، ت: عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي بالقاهرة ط٣، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.
- [٨] دلائل الإعجاز، الإمام أبي بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني (ت ٤٧١هـ)، تحقيق: محمود محمد شاكر، ط٣، مطبعة المدني بالقاهرة
- [٨] اللغة العربية معناها ومبناها، د. تمام حسان، دار الثقافة، الدار البيضاء، المغرب، ط١، ١٩٩٤م.

- [٩] معجم مقاييس اللغة، لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا (ت ٣٩٥هـ)، تحقيق: عبد السلام هارون، مطبعة دار الفكر، (د. ط)، د.ت.
- [١٠] لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي (ت ٥٧١١هـ)، الحواشي: لليازجي وجماعة من اللغويين، الناشر: دار صادر - بيروت، ط ٣، ٤١٤هـ.
- [١١] الكليات (معجم في المصطلحات والفروق اللغوية)، أيوب بن موسى الحسيني القريبي الكفوي، أبو البقاء الحنفي (ت ١٠٩٤هـ)، تحقيق: عدنان درويش - محمد المصري، مؤسسة الرسالة - بيروت، (د.ط)، د.ت.
- [١٢] لغة الشعر (دراسة في الضرورة الشعرية) محمد حماسة عبد اللطيف، دار الشروق، القاهرة، ط ١، ١٩٩٦م.
- [١٣] الفصل النحوي بن الأزواج المتلازمة، محمد عطا أحمد أبو فنون، بإشراف د. عبد القادر مرعي، جامعة مؤتة، ٢٠٠٩م.
- [١٤] البيان في روائع القرآن، تمام حسان، عالم الكتب، ط ١، ١٩٩٣م.
- [١٥] ظاهرة التلازم التركيبي (دراسة في منهجية التفكير النحوي): جودة مبروك، كلية الدراسات الإسلامية والعربية - دبي، بحث منشور في مجلة التجديد - المجلد الخامس عشر - العدد الثلاثون ٢٠١١م - ٢٣٢هـ.
- [١٦] من سمات التركيب النحوي (التلازم) دراسة وصفية وتحليلية، سعيدة محمد محمد صبح، بحث منشور في المجلة الحولية لكلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالاسكندرية، عدد (٣) المجلد ثلاثون، سنة ٢٠١٤.
- [١٧] شرح المفصل للزمخشري، يعيش بن علي بن يعيش ابن أبي السرايا محمد بن علي، أبو البقاء، موفق الدين الأسدي الموصللي، المعروف بابن يعيش وبابن الصانع (ت ٦٤٣هـ)، قدم له: الدكتور إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط ١، ٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.
- [١٨] الأساليب الإنشائية في النحو العربي، عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي - القاهرة، ط ٥، ٢٠٠١م - ٤٢١هـ.
- [١٩] الأصول في النحو، أبي بكر محمد بن السهل بن السراج النحوي البغدادي (ت ٣١٦هـ)، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة بيروت - لبنان، ط ٣، ١٩٩٦م.
- [٢٠] بناء الجملة العربية، محمد حماسة عبد اللطيف، دار غريب، القاهرة، (د.ط)، ٢٠٠٣م.
- [٢١] الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي (ت ٣٩٣هـ)، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين - بيروت، ط ٤، ٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
- [٢٢] القاموس المحيط، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروز آبادي (ت ٨١٧هـ)، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بإشراف: محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، ط ٨، ٤٢٦هـ - ٢٠٠٥م.
- [٢٣] المقتضب، محمد بن يزيد بن عبد الأكبر الثمالي الأزدي، أبو العباس، المعروف بالمبرد (ت ٢٨٥هـ)، تحقيق: محمد عبد الخالق عزيمة، عالم الكتب، بيروت، (د.ط)، د.ت.
- [٢٤] جمهرة خطب العرب في عصور العربية الزاهرة، أحمد زكي صفوت، المكتبة العلمية بيروت - لبنان، ط ١، د.ت.

- [٢٥] علم الفلك (تاريخه عند العرب في القرون الوسطى)، نلينو كارلو، مكتبة الدار العربية، القاهرة، ط٢، بيروت، ١٩٩٣م.
- [٢٦] ألفاظ الفلك والهيئة في نهج البلاغة، إيمان سامي محمد (رسالة ماجستير) جامعة النجاح الوطنية في نابلس- فلسطين ٢٠٠٨م.
- [٢٧] التكوين التاريخي لاصطلاحات البيئة الطبيعية والفلك، يحيى عبد الرؤوف جبر، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، عدد (٤٦) سنة ١٩٩٤م.
- [٢٨] علم الدلالة العربي بين النظرية والتطبيق (دراسة تاريخية تأصيلية - نقدية، فايز الداية، الفكر المعاصر بيروت- لبنان، ط٢، ١٩٩٦م.
- [٢٩] أساس البلاغة، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد الزمخشري (ت٥٣٨هـ)، تح: محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية بيروت-لبنان، ط١، ١٤١٩هـ-١٩٩٨م.
- [٣٠] معاني القرآن، أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الديلمي الفراء (ت ٢٠٧هـ)، تحقيق: أحمد يوسف النجاتي، محمد علي النجار، عبد الفتاح إسماعيل الشلبي، دار المصرية للتأليف والترجمة - مصر، ط١، د.ت.
- [٣١] تأويل مشكل القرآن، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (ت٢٧٦هـ)، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية بيروت-لبنان، (د.ط)، د.ت.
- [٣٢] تفسير الطبري = جامع البيان عن تأويل آي القرآن، أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (ت ٣١٠هـ)، تحقيق: محمود محمد شاكر، دار التربية والتراث - مكة المكرمة، (د.ط)، د.ت.
- [٣٣] تفسير القرطبي = الجامع لأحكام القرآن، أبي عبد الله محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي (ت ٦٧١هـ)، تحقيق: عبد الرزاق المهدي، دار الكتاب العربي بيروت- لبنان، ط٤، ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م.
- [٣٤] كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، محمد بن علي ابن القاضي محمد حامد بن محمد صابر الفاروقي الحنفي التهانوي (ت بعد ١٥٨هـ)، تقديم وإشراف ومراجعة: د. رفيق العجم، تحقيق: د. علي دحروج، نقل النص الفارسي إلى العربية: د. عبد الله الخالدي، الترجمة الأجنبية: د. جورج زيناني، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، ط١، ١٩٩٦م.
- [٣٥] الفروق اللغوية، للإمام الأديب اللغوي أبي الهلال العسكري (ت ٣٩٥هـ)، تحقيق: محمد إبراهيم سليم، دار العلم والثقافة مدينة النصر، القاهرة، (د.ط)، ١٩٩٧م.
- [٣٦] روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، شهاب الدين محمود بن عبد الله الحسيني الألويسي (ت ٢٧٠هـ)، تحقيق: علي عبد الباري عطية، دار الكتب العلمية - بيروت، ط١، ١٤١٥هـ.
- [٣٧] المصاحبة اللغوية وأثرها في تحديد الدلالة في القرآن الكريم، حمادة محمد، (أطروحة دكتوراه) جامعة الأزهر، القاهرة، ٢٠٠٧م.
- [٣٨] إرشاد السالك إلى حل ألفية ابن مالك، للإمام العلامة برهان الدين إبراهيم بن محمد بن أبي بكر بن أيوب بن قيم الجوزية (ت ٧٦٧هـ)، تحقيق: د. محمد بن عوض بن السهلي، المجلد ١٤١٩هـ، ١٩٩٨م (د.ط).

- [٣٩] الأشباه والنظائر في النحو، جلال الدين السيوطي (ت ٩١١هـ)، تحقيق: غازي مختار طليمات، مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق، ط ١، ١٤٠٣-١٩٨٣م.
- [٤٠] شرح قطر الندى وبلّ الصدى، أبي محمد بن عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري (ت ٧٦١هـ)، تحقيق: د إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية بيروت- لبنان، ط ٤، ١٤٢٥-٢٠٠٤م.
- [٤١] اللمع في العربية، أبي الفتح عثمان بن جني (ت ٣٩٢هـ)، تح: سميح أبو مغلي، دار مجدلاوي، عمان، (د.ط.)، ١٩٨٨م.
- [٤٢] المقاصد الشافية في شرح الخلاصة الكافية، للإمام أبي إسحاق إبراهيم بن موسى الشاطبي (ت ٧٩٠هـ)، تحقيق: محمد إبراهيم البناء، معهد البحوث العلمية وإحياء التراث العربي جامعة أم القرى- مكة المكرمة، ط ١، ١٤٢٨-٢٠٠٧م.
- [٤٣] سر صناعة الإعراب، إمام العربية أبي الفتح عثمان بن جني (ت ٣٩٢هـ)، تحقيق: د. حسن هندواوي، الاستاذ المساعد في كلية العلوم العربية والاجتماعية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ط ١، دار العلم، دمشق، ١٤٠٥-١٩٨٥م.
- [٤٤] المفصل في علم العربية، أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله (ت ٥٣٨هـ)، تحقيق: د. علي بو ملح، مكتبة الهلال - بيروت، ط ١، ١٩٩٣م.
- [٤٥] شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، الإمام جمال الدين أبي محمد عبد الله بن يوسف المعروف بابن هشام النحوي (ت ٧٦١هـ)، تحقيق: محمد أبو فضل عاشور، دار إحياء التراث العربي بيروت- لبنان، ط ١، ٢٠٠١م.
- [٤٦] الكافية في علم النحو، ابن الحاجب جمال الدين بن عثمان بن عمر بن أبي بكر المصري الإسنوي المالكي (ت ٦٤٦هـ)، تحقيق: الدكتور صالح عبد العظيم الشاعر، مكتبة الآداب - القاهرة، ط ١، ٢٠١٠م.
- [٤٧] جملة المفعول به عند سيبويه في ضوء المستويين الثابت والمتحرك، م. د. أنفال ناصر طالب، مجلة دراسات البصرة - السنة الثامنة، العدد (١٥)، ٢٠١٣م.
- [٤٨] العين، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري (ت ١٧٠هـ)، تحقيق: د.مهدي المخزومي، د. إبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، (د.ط.)، د.ت.
- [٤٩] تهذيب اللغة، محمد بن أحمد بن الأزهر الهروي، أبو منصور (ت ٣٧٠هـ)، تحقيق: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط ١، ٢٠٠١م.
- [٥٠] المحيط في اللغة، كافي الكفاة، صاحب، إسماعيل بن عباد (ت ٣٨٥هـ)، تحقيق: محمد حسن آل ياسين، عالم الكتب، بيروت، ط ١، ١٤١٤-١٩٩٤م.
- [٥١] مسند أحمد: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (المتوفى: ٢٤١هـ)، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، ط ١، ١٤٢١-٢٠٠١م.

- [٥٢] صحيح مسلم، أبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (ت ٢٦١هـ)، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، القاهرة، ١٣٧٤هـ - ١٩٥٥م.
- [٥٣] الواضح في أصول الفقه، أبو الوفاء، علي بن عقيل بن محمد بن عقيل البغدادي الظفري، (ت ٥١٣هـ)، تحقيق: د. عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، ط ١، ١٤٢٠هـ - ١٩٩٩م.
- [٥٤] الفروق (أنوار البروق في أنواء الفروق)، أبو العباس شهاب الدين أحمد بن إدريس الشهير بالقرفي (ت ٧٨٤هـ)، عالم الكتب، (د.ط)، د.ت.
- [٥٥] حاشية السندي على سنن ابن ماجه، محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي (ت ١١٣٨هـ)، دار الفكر، ط ٢، د.ت.
- [٥٦] شرح نهج البلاغة، عبد الحميد بن هبة الله لابن أبي الحديد، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، ط ٢، ١٣٨٧هـ - ١٩٦٧م.
- [٥٧] الكامل في التاريخ، أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني الجزري، عز الدين ابن الأثير (ت ٦٣٠هـ)، تحقيق: عمر عبد السلام تدمري، دار الكتاب العربي، بيروت - لبنان، ط ١، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.
- [٥٨] جمهرة اللغة، أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي (ت ٣٢١هـ)، تحقيق: رمزي منير بعلبكي، دار العلم للملايين - بيروت، ط ١، ١٩٨٧م.